

FR

Oscilloscopes de la série PicoScope® 5000

Options d'alimentation

Les oscilloscopes de la série PicoScope 5000 issus de la Pico Technology disposent de 2 options d'alimentation :

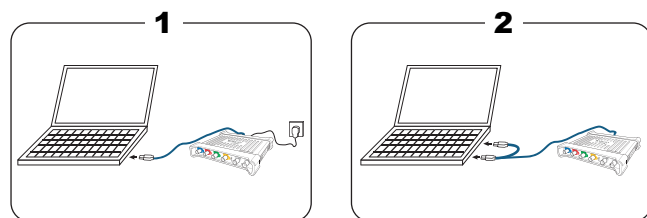
1) Mise sous tension de 1 ou 2 canaux actifs

- Connectez votre oscilloscope PC directement au PC ou via un hub USB alimenté avec le câble USB double alimentation fourni (voir l'illustration n° 2 ci-dessous).
- Si Windows affiche un avertissement concernant le test du logo Windows, cliquez sur « Continuer quand même » pour terminer l'installation et commencer à utiliser l'oscilloscope.
- Un message s'affichera dans la barre des tâches Windows une fois l'installation terminée.

2) Mise sous tension de 3 ou 4 canaux actifs

- Branchez l'adaptateur sur une prise secteur, puis connectez le câble CC à la prise CC à l'arrière de l'oscilloscope.
- Connectez votre oscilloscope PC au PC avec le câble USB fourni (voir l'illustration n° 1 ci-dessous).
- Attendez que l'ordinateur détecte automatiquement et configure l'oscilloscope.
- Si Windows affiche un avertissement concernant le test du logo Windows, cliquez sur « Continuer quand même » pour terminer l'installation et commencer à utiliser l'oscilloscope.
- Un message s'affichera dans la barre des tâches Windows une fois l'installation terminée.

Remarque : si vous connectez ou déconnectez l'adaptateur CC pendant que l'oscilloscope fonctionne, il redémarrera automatiquement, mais toutes les données non enregistrées seront perdues.



ZHS

PicoScope® 5000 系列示波器

电源选项

Pico Technology 的 PicoScope 5000 系列示波器提供两个电源选项：

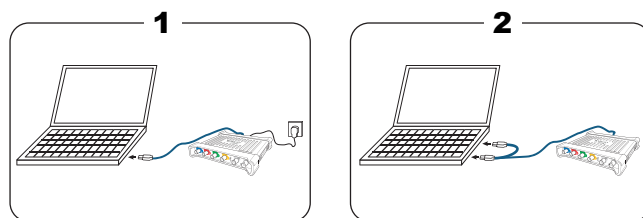
1) 为 1 个或 2 个有源通道供电

- 将 PC 示波器直接连接到 PC 机，或使用提供的双头 USB 缆线通过加电的 USB 集线器连接到 PC 机（请见下面的图 2）。
- 如果 Windows 显示警告信息，提示 Windows 徽标测试，必须单击“继续”才能完成安装，开始使用示波器。
- 安装完成后，Windows 任务栏上将会显示相关信息。

2) 为 3 个或 4 个有源通道供电

- 将电源适配器插入主电源，将直流缆线连接到示波器背面的直流电源插孔。
- 使用提供的单头 USB 缆线将 PC 示波器连接到 PC 机（请见下面的图 1）。
- 让计算机自动检测并配置示波器。
- 如果 Windows 显示警告信息，提示 Windows 徽标测试，必须单击“继续”才能完成安装，开始使用示波器。
- 安装完成后，Windows 任务栏上将会显示相关信息。

注意：如果在示波器运行时连接或断开直流适配器，它将自动重新启动，但所有未保存的数据都将丢失。



EN

PicoScope® 5000 Series Oscilloscopes

Power Options

The PicoScope 5000 Series oscilloscopes from Pico Technology have two power options:

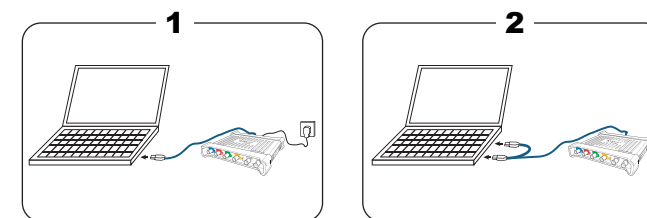
1) Powering 1 or 2 active channels

- Connect your PC Oscilloscope direct to the PC or via a powered USB hub using the double-headed USB cable supplied (see image 2 below).
- If Windows displays a warning message about Windows Logo testing you must click 'Continue Anyway' to complete the installation and start using the oscilloscope.
- A message will appear on the Windows taskbar when installation is complete.

2) Powering 3 or 4 active channels

- Plug the power adapter into the mains and connect the DC cable to the DC power socket on the rear of the oscilloscope.
- Connect your PC Oscilloscope to the PC using the single-headed USB cable supplied (see image 1 below).
- Allow the computer to automatically detect and configure your oscilloscope.
- If Windows displays a warning message about Windows Logo testing you must click 'Continue Anyway' to complete the installation and start using the oscilloscope.
- A message will appear on the Windows taskbar when installation is complete.

Note: If you connect or disconnect the DC adaptor while the oscilloscope is in operation it will restart automatically, but any unsaved data will be lost.



DE

Oszilloskope der PicoScope® 5000-Serie

Stromversorgungsoptionen

Die PicoScope 5000-Serie Oszilloskope von Pico Technology bieten zwei Stromversorgungsoptionen:

1) Versorgung von 1 oder 2 aktiven Kanälen

- Verbinden Sie das PC-Oszilloskop direkt oder über einen USB-Hub mit eigener Stromversorgung mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels mit zwei Steckern mit dem PC (siehe Abbildung 2 unten).
- Wenn Windows eine Warnmeldung über einen nicht bestandenen Windows-Logo-Test ausgibt, klicken Sie auf „Trotzdem fortfahren“, um die Installation abzuschließen und mit der Verwendung des Oszilloskops zu beginnen.
- Sobald die Installation abgeschlossen ist, wird in der Windows-Taskleiste eine Meldung angezeigt.

2) Versorgung von 3 oder 4 aktiven Kanälen

- Schließen Sie den Netzadapter an eine Steckdose an und stecken Sie das Gleichstromkabel in die Buchse „DC Power“ auf der Rückseite des Oszilloskops ein.
- Verbinden Sie das PC-Oszilloskop über das mitgelieferte USB-Kabel mit einem Stecker mit dem PC (siehe Abbildung 1 unten).
- Warten Sie ab, bis der Computer das Oszilloskop automatisch erkannt und konfiguriert hat.
- Wenn Windows eine Warnmeldung über einen nicht bestandenen Windows-Logo-Test ausgibt, klicken Sie auf „Trotzdem fortfahren“, um die Installation abzuschließen und mit der Verwendung des Oszilloskops zu beginnen.
- Sobald die Installation abgeschlossen ist, wird in der Windows-Taskleiste eine Meldung angezeigt.

Hinweis: Wenn Sie den Gleichstromadapter während des Oszilloskopbetriebs anschließen oder entfernen, startet das Oszilloskop automatisch neu, nicht gespeicherte Daten gehen jedoch verloren.

IT

Oszilloskope der PicoScope® 5000-Serie

Opzioni di alimentazione

Gli oscilloscopi a PicoScope serie 5000 di Pico Technology offrono due opzioni di alimentazione:

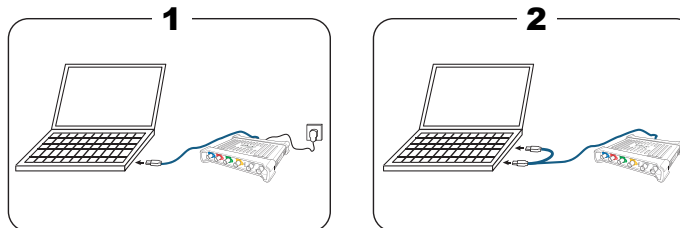
1) Alimentazione di 1 o 2 canali attivi

- Collegare oscilloscopio e PC direttamente o tramite un hub USB usando il cavo USB dual head fornito in dotazione (vedere immagine 2).
- Se Windows visualizza un avviso riguardante il testing del programma Windows Logo fare clic su “Continua comunque” per completare l’installazione e iniziare a usare l’oscilloscopio.
- Un messaggio sulla barra delle applicazioni di Windows segnala che l’installazione è stata completata.

2) Alimentazione di 3 o 4 canali attivi

- Collegare l’adattatore di corrente alla rete elettrica e inserire il cavo CC nella presa di alimentazione CC sul retro dell’oscilloscopio.
- Collegare l’oscilloscopio al PC con il cavo USB single head fornito in dotazione (vedere immagine 1).
- Attendere che il computer individui e configuri automaticamente l’oscilloscopio.
- Se Windows visualizza un avviso riguardante il testing del programma Windows Logo fare clic su “Continua comunque” per completare l’installazione e iniziare a usare l’oscilloscopio.
- Un messaggio sulla barra delle applicazioni di Windows segnala che l’installazione è stata completata.

Nota: se l’adattatore CC viene collegato o scollegato mentre l’oscilloscopio è in funzione lo strumento si riavvia automaticamente, ma gli eventuali dati non salvati andranno persi.

**ES**

Osciloscopio PicoScope® serie 5000

Opciones de energía

Los osciloscopios PicoScope serie 5000 de Pico Technology tiene dos opciones de energía:

1) Activación de los canales activos 1 ó 2

- Conecte su osciloscopio para ordenador directamente a este o a un concentrador USB mediante el cable USB de dos cabezas suministrado (véase imagen 2, a continuación).
- Si Windows muestra un mensaje de advertencia sobre la prueba del logotipo de Windows, debe hacer clic sobre “Continuar de todos modos” para completar la instalación y empezar a utilizar el osciloscopio.
- Cuando se complete la instalación, aparecerá un mensaje sobre la barra de tareas de Windows.

2) Activación de los canales activos 3 ó 4

- Enchufe el adaptador de corriente en la corriente principal, y conecte el cable CC al enchufe CC en la parte posterior del osciloscopio.
- Conecte su osciloscopio al ordenador utilizando el cable USB monocabezal suministrado (véase imagen 1, a continuación).
- Permita que el ordenador detecte de forma automática y configure su osciloscopio.
- Si Windows muestra un mensaje de advertencia sobre la prueba del logotipo de Windows, debe hacer clic sobre “Continuar de todos modos” para completar la instalación y empezar a utilizar el osciloscopio.
- Cuando se complete la instalación, aparecerá un mensaje sobre la barra de tareas de Windows.

Nota: si conecta o desconecta el adaptador CC mientras el osciloscopio se encuentra en funcionamiento, este se reiniciará de forma automática y se perderán los datos no guardados.